



A3281



***P5KPL***

## Quick Start Guide

**Français**

**日本語**

**한국어**

**ไทย**

**Bahasa Indonesia**

**Tiếng Việt**

**Türkçe**

**عربي**

**فارسی**

First Edition V1 Published July 2007

Copyright © 2007 ASUSTeK COMPUTER INC. All Rights Reserved.

15G0638970B0







- Pour éviter d'endommager les broches du socket, ne retirez pas le couvercle PnP que lors de l'installation d'un CPU.
- Veuillez garder le couvercle en cas de retour du produit.
- La garantie de ce produit ne couvre pas les dommages causés aux broches du socket.

2. Soulevez le levier dans un angle de 135°.
3. Soulevez la plaque avec votre pouce et votre index à un angle de 100°, puis enlevez le couvercle PnP de la plaque.
4. Placez le CPU sur le socket, en vous assurant que la marque en forme de triangle doré est placée en bas à gauche du socket. Les ergots d'alignement sur le socket doivent correspondre aux encoches du CPU.
5. Refermez la plaque, puis pressez le levier jusqu'à ce qu'il se loge dans le loquet de rétention.

### 3. Mémoire Système

Vous pouvez installer des modules DIMM DDR2 non ECC non tamponnés de 256 Mo, 512 Mo, 1 Go et 2 Go dans les socles DIMM en utilisant les configurations de mémoire données dans cette section.



- Vous pouvez installer des modules mémoire de tailles variables dans les canaux mémoire A et B. Le système mappe automatiquement la mémoire totale du canal de la plus petite taille pour une configuration double canal. Tout excès de mémoire du canal de plus grande taille est alors mappé pour un fonctionnement en canal unique.
- Pour les configurations single-channel, cette carte mère ne supporte pas les modules mémoire à une face.
- Lors de l'installation de quatre modules mémoire DDR2, installez des modules mémoire à une face.
- Installez toujours des DIMMs avec une latence CAS identique. Pour obtenir une compatibilité optimale, il vous est recommandé de vous équiper des modules de mémoire auprès du même vendeur.
- Lors de l'installation de deux modules mémoire de 2 Go, le système peut détecter moins de 4 Go de modules mémoire en raison de l'allocation d'espace pour d'autres fonctions critiques du système. Cette limitation ne concerne que les systèmes utilisant Windows XP 32-bits puisque cette OS ne supporte pas le mode PAE (Physical Address Extension).
- Il est recommandé d'installer moins de 4Go de mémoire système lors de l'utilisation d'un système d'exploitation Windows XP 32 bits.

Canal	Emplacements
Canal A	DIMM_A1 et DIMM_A2
Canal B	DIMM_B1 et DIMM_B2





## 4. Informations du BIOS

La ROM Flash sur la carte mère contient un BIOS. Vous pouvez mettre à jour les informations du BIOS ou configurer ses paramètres en utilisant l'utilitaire de Setup du BIOS. Les écrans BIOS comprennent les clés de navigation et une courte aide en ligne pour vous guider. Si vous rencontrez des problèmes liés au système ou si le système devient instable une fois que vous aurez modifié les paramètres, chargez les Paramètres de Réglage Par Défaut. Référez-vous au Chapitre 2 du guide utilisateur pour obtenir plus d'informations détaillées relatives au BIOS. Rendez visite au site web d'ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) pour obtenir les mises à jour.

### Pour accéder au BIOS au démarrage:

Pressez <Suppr.> lors du POST (Power-On Self-Test). Si vous ne pressez pas <Suppr.>, le POST continue avec ses tests de routine.

### Pour accéder au BIOS après le POST:

- Redémarrez le système en appuyant sur <Ctrl> + <Alt> + <Suppr.>, puis appuyez sur <Suppr.> lors du POST, ou
- Appuyez sur le **bouton reset** du châssis, puis appuyez sur <Suppr.> lors du POST, ou
- Eteignez, puis redémarrez le système, puis appuyez sur <Suppr.> lors du POST.

### Pour mettre à jour le BIOS avec AFUDOS:

Démarrez le système depuis une disquette contenant la dernière version de BIOS. Au prompt DOS, tapez **afudos /<filename.rom>** et appuyez sur <Entrée>. Redémarrez le système lorsque la mise à jour est terminée.

### Pour mettre à jour le BIOS avec ASUS EZ Flash 2:

Démarrez le système et appuyez sur <Alt> + <F2> lors du POST pour lancer EZ Flash 2. Insérez une disquette contenant la dernière version de BIOS. EZ Flash 2 performe la procédure de mise à jour du BIOS et redémarre automatiquement le système une fois terminé.

### Pour récupérer le BIOS avec CrashFree BIOS 3:

Démarrez le système. si le BIOS est corrompu, l'outil de récupération automatique de CrashFree BIOS 3 vérifie la présence d'une disquette ou d'un CD pour restaurer le BIOS. Insérez le CD de support de la carte mère, ou une disquette contenant le fichier d'origine ou la dernière version du BIOS. Rebootez le système une fois le BIOS restauré.

## 5. Informations logicielles du CD de support

Cette carte mère supporte les systèmes d'exploitation 32/64 bits Windows® XP/ Vista/2000/2003 Server. Installez toujours la dernière version du système d'exploitation ainsi que leurs mises à jour correspondantes pour maximiser les caractéristiques de votre matériel.

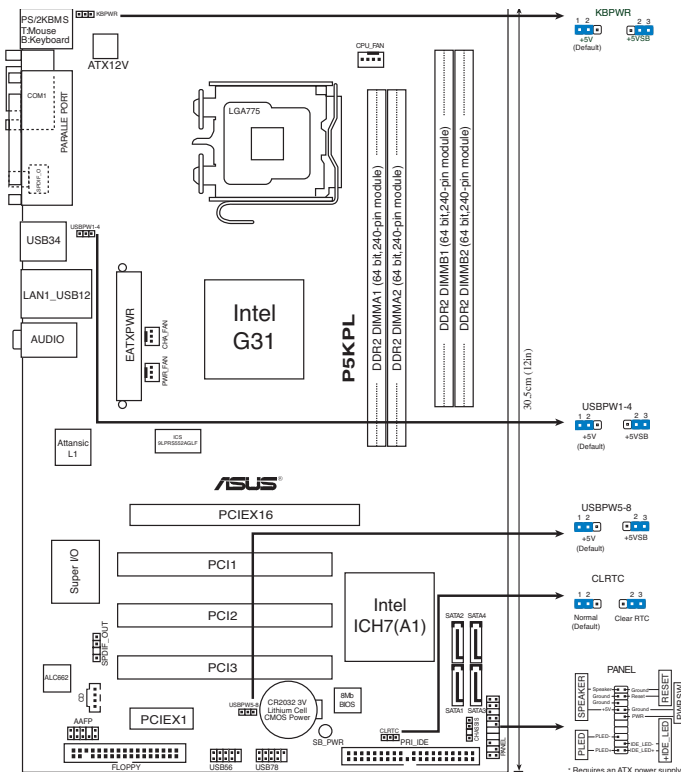
Le CD de support contient des logiciels utiles et les pilotes de certains utilitaires permettant de booster les fonctions de la carte mère. Pour utiliser le CD de support, insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM. Le CD affiche automatiquement un écran de bienvenue et les menus d'installation si l'exécution automatique est activée. Si l'écran de bienvenue n'apparaît pas automatiquement, localisez et double-cliquez sur le fichier **ASSETUP.EXE** du dossier BIN contenu dans le CD de support pour afficher les menus.





日本語

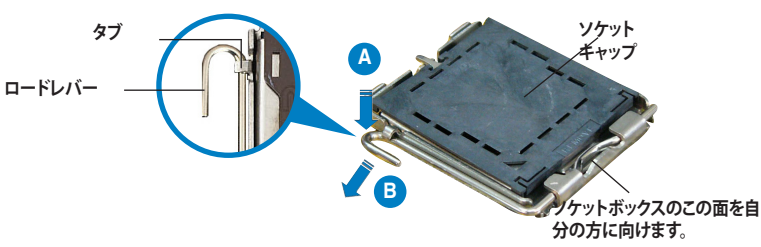
## 1. マザーボードのレイアウト



## 2. CPUを取り付ける

Intel® プロセッサ (775-land パッケージ) を取り付ける手順

1. 親指でロードレバーを押し(A)、タブから外れるまで左に動かします(B)。





- ソケットピンの損傷防止のため、ソケットキャップはCPUの取り付けの際以外は外さないでください。
- 返品等の際はキャップを取り付けた状態で送付してください。
- 製品保証サービスはソケットピンの破損・損傷には適用されません。

2. 矢印の方向に135°ほどロードレバーを持ち上げます。
3. ロードプレートを親指と人差し指で100°ほど持ち上げ、ロードプレートウィンドウからソケットキャップを押して取り外します。
4. CPUに書かれている金色の三角形がソケットの左下隅になるようにCPUをソケットの上に載せます。このとき、ソケットの位置合わせキーは、CPUの溝にぴったり合わせる必要があります。
5. ロードプレートを閉じ、ロードレバーがタブに収まるまで押します。

### 3. システムメモリ

本マザーボードはこのセクションに記載の設定で unbuffered Non-ECC DDR2 メモリ (256MB、512MB、1GB、2GB) を取り付けることができます。



- サイズの異なるメモリを Channel A と Channel B に取り付けることができます。デュアルチャンネル設定ではサイズの低いチャンネルの合計が割り当てられます。サイズの大きいチャンネルの超過メモリはシングルチャンネル用に割り当てられます。
- シングルチャンネル構成では、本マザーボードはシングルサイドメモリのみをサポートします。
- DDR2 メモリを 4 枚取り付ける場合は、シングルサイドメモリをご使用ください。
- 同じ CAS レイテンシーのメモリをご使用ください。また、同じベンダーのメモリの使用を推奨します。
- OS Windows® XP 32bit 環境で 1 GB または 2 GB のメモリを 2 枚取り付けた場合、システムが検出できるメモリ容量は 4 GB 未満となります。これは OS Windows® XP 32bit が Physical Address Extension (PAE) をサポートしておらずアドレススペースが他の重要な機能に割り当てられるためです。
- Windows® XP 32bit OS では、合計 4 GB 未満のシステムメモリを取り付けることをお勧めします。

チャンネル	スロット
Channel A	DIMM_A1 と DIMM_A2
Channel B	DIMM_B1 と DIMM_B2





## 4. BIOS 情報

マザーボードの Flash ROM には BIOS が組み込まれおり、BIOS セットアップユーティリティで BIOS 情報の更新やパラメータの設定ができます。BIOS 画面にはナビゲーションキーと簡単なオンラインヘルプがあります。システムに問題がある場合や、設定変更後にシステムが不安定になった場合は、初期設定値をロードしてください。詳細はユーザーマニュアルの Chapter 2 を参照してください。更新の際は ASUS の Web サイト ([www.asus.co.jp](http://www.asus.co.jp)) をご覧ください。

### BIOS セットアップを実行する

パワーオンセルフテスト (POST) 中に <Delete> キーを押してください。<Delete> キーを押さなければ、POST はテストルーチンが続けます。

#### POST 後のセットアップ

- <Ctrl + Alt + Delete> キーを押してシステムを再起動し、POST 中に <Delete> キーを押します。

または

- ケースのリセットボタンを押し、POST 中に <Delete> キーを押します。

または

- システムを一度オフにしそれから再度オンにし、POST 画面で <Delete> キーを押します。

### AFUDOS で BIOS を更新する

最新の BIOS ファイルを保存したフロッピーディスクからシステムを起動します。DOS プロンプトで、`afudos /i<filename.rom>` と入力し、<Enter> を押します。更新が完了したらシステムを再起動してください。

### ASUS EZ Flash 2 ツールで BIOS を更新する

システムを起動し、POST 中に <Alt + F2> キーを押すと EZ Flash 2 が起動します。最新の BIOS ファイルを保存したフロッピーディスク (または USB フラッシュメモリ) をシステムに取り付けてください。EZ Flash 2 は BIOS 更新を実行し、完了するとシステムは自動的に再起動します。

### CrashFree BIOS 3 で BIOS を修復する

システムを起動します。BIOS に問題がある場合、CrashFree BIOS 3 自動修復ツールがそれを検出し、オリジナルか最新の BIOS ファイルが保存されたフロッピーディスクまたは CD、USB フラッシュメモリを挿入するよう画面にメッセージが表示されます。BIOS が修復されたらシステムを再起動してください。

## 5. ソフトウェア、サポート CD 情報

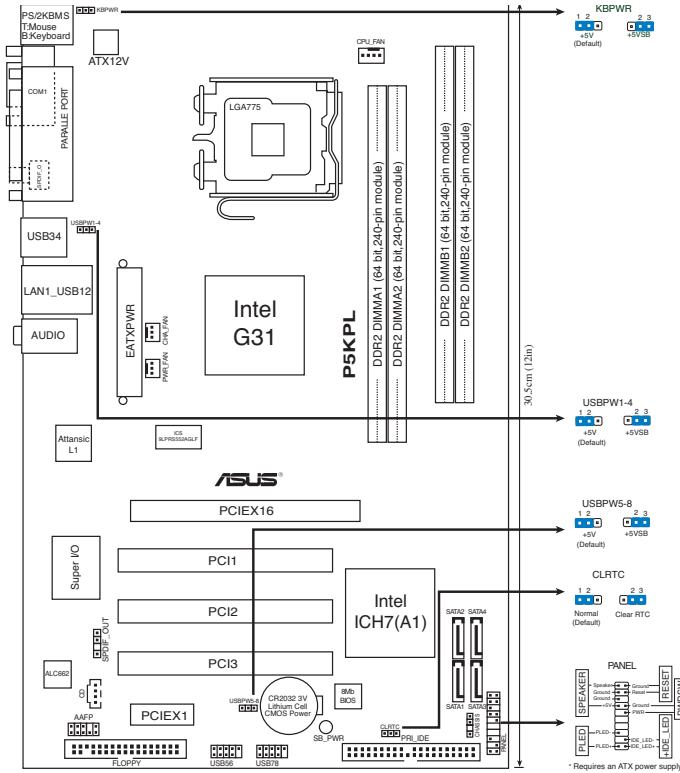
本マザーボードは Windows® 2000/2003 Server/XP/Vista OS をサポートしています。ハードウェアの機能を最大限に利用するため、常に最新の OS バージョンと関連するアップデートを使用してください。

マザーボードに付属のサポート CD にはマザーボードの利用に役立つソフトウェアと各ユーティリティ用のドライバが入っています。サポート CD を使用する際は、CD-ROM ドライブに CD を挿入してください。オートラン機能が有効であれば自動で開始画面と設定メニューが表示され、無効の場合は直接サポート CD の BIN フォルダ内の ASSETUP.EXE ファイルをダブルクリックしてください。





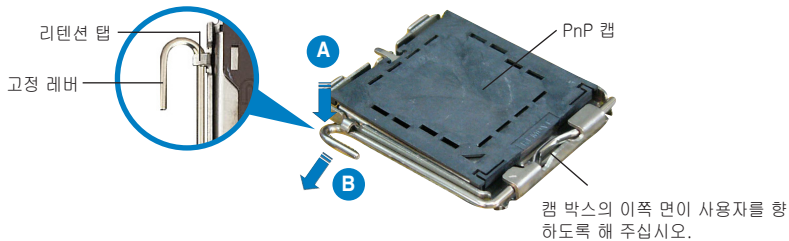
## 1. 마더보드 레이아웃



## 2. CPU 설치하기

다음의 절차를 따라 775-land 패키지에 Intel® processor를 설치하여 주십시오.

1. 엄지 손가락(A)으로 고정 레버를 눌러 주신 후, 리텐션 탭에서 떨어질 때까지 좌측(B)으로 이동하여 주십시오.







- 소켓 핀의 손상을 방지하기 위해 CPU를 설치하지 않을 때는 PnP 캡을 제거하지 마십시오.
- 제품 반품 시를 대비하여 캡을 보관하여 주십시오.
- 제품 보증은 손상된 소켓 핀을 포함하지 않습니다.

2. 고정 레버를 화살표 방향으로 135° 각도 올려 주십시오.
3. 엄지와 검지 손가락을 사용하여 고정 플레이트를 100° 각도로 올려 주신 후, 고정 플레이트 창에 위치한 PnP 캡을 눌러 제거하여 주십시오.
4. 소켓 위에 CPU를 위치시킨 후, 금속 삼각마크가 소켓의 좌측 하단에 위치하였는지 확인해 주십시오. 소켓 정렬 키는 CPU 노치에 올바르게 맞아야 합니다.
5. 고정 플레이트를 닫고, 고정 레버가 리텐션 탭에 고정되도록 고정 레버를 내려주십시오.

### 3. 시스템 메모리

본 섹션의 메모리 구성 정보를 참고하여 DIMM 소켓에 256MB, 512MB, 1GB, 그리고 2GB unbuffered non-ECC DDR2 DIMMs을 설치할 수 있습니다.



- 채널 A와 채널 B에 여러 크기의 메모리를 설치할 수 있습니다. 시스템은 듀얼 채널 구성을 위한 낮은 용량 채널의 총 크기를 감지합니다. 높은 채널의 메모리 접근은 모두 단일 채널 운영으로 작동됩니다.
- 이 마더보드는 단일 채널로 메모리를 구성할 경우 단면 메모리 모듈만을 지원합니다.
- 4개의 DDR2 DIMM 모듈을 설치할 경우 단면 메모리 모듈을 설치하십시오.
- 언제나 동일한 CAS 지연시간의 DIMM을 설치해 주십시오. 최적의 성능을 위해 한 곳의 판매처에서 메모리 모듈을 구입하실 것을 권장합니다.
- 두 개의 1 또는 2GB 메모리 모듈을 설치 시, 주소 공간은 기타 다른 기능을 위해 보존되는 이유로 시스템은 4GB 보다 낮은 메모리로 인식하게 됩니다.
- Windows XP 32비트 운영 시스템 설치 시, 총 메모리는 4GB 이하로 설치하십시오.

채널	소켓
채널 A	DIMM_A1 & DIMM_A2
채널 B	DIMM_B1 & DIMM_B2



## 4. BIOS 정보

마더보드의 플래시 ROM에는 BIOS가 포함되어 있습니다. BIOS 설정 유틸리티를 사용하여 BIOS 정보를 업데이트 하거나, 파라미터를 구성할 수 있습니다. BIOS 스크린에는 검색 키와 간략한 온라인 가이드라인이 포함되어 있습니다. BIOS 설정 변경 후 시스템에 문제가 발생하거나 불안정하면 기본 설정값을 로드해 주십시오. 자세한 BIOS 정보는 사용자 설명서의 제 2장을 참고해 주십시오. 업데이트는 ASUS 웹사이트 ([www.asus.com](http://www.asus.com))를 참고해 주십시오.

스타트 업에서 설정 창에 들어가려면:

POST 모드에서 <delete> 키를 눌러 주십시오. 만약 <delete> 키를 누르지 않으면, POST는 계속해서 검사 절차를 진행합니다.

POST 모드 이후에 설정 창에 들어가려면:

- <Ctrl> + <Alt> + <Delete> 키를 눌러 시스템을 다시 시작해 주신 후, POST 모드에서 <delete> 키를 누르거나,
- 케이스의 리셋 버튼을 누른 후, POST 모드에서 <delete> 키를 누르거나,
- 시스템의 전원을 끄고 다시 켜 후, POST 모드에서 <delete> 키를 눌러 주십시오.

AFUDOS로 BIOS 업데이트

최신 BIOS 파일이 담겨진 플로피 디스크로 시스템을 부팅시켜 주십시오. DOS 프롬프트 창에 **afudos /i<filename.rom>**를 입력한 후, 엔터 키를 눌러 주십시오. 업데이트가 완료되면, 시스템을 다시 부팅해 주십시오.

ASUS EZ Flash 2로 BIOS 업데이트:

시스템을 부팅한 후 POST 모드에서 <Alt> + <F2>를 눌러 EZ Flash 2를 실행해 주십시오. 최신 BIOS 파일이 첨부되어 있는 플로피 디스크 또는 플래시 디스크를 삽입해 주십시오. EZ Flash 2는 BIOS 업데이트 절차를 실행하고, 업데이트 완료 시 자동으로 시스템을 다시 시작합니다.

CrashFree BIOS 3으로 BIOS 복구:

시스템을 부팅해 주십시오. BIOS 문제 발생 시, CrashFree BIOS 3 자동 복구 도구는 기존 또는 최신 BIOS 파일이 첨부되어 있는 플로피 디스크 또는 플래시 디스크를 삽입하라는 메시지를 전송합니다. BIOS 복구가 완료되면 시스템을 다시 시작해 주십시오.

## 5. 소프트웨어 지원 CD 정보

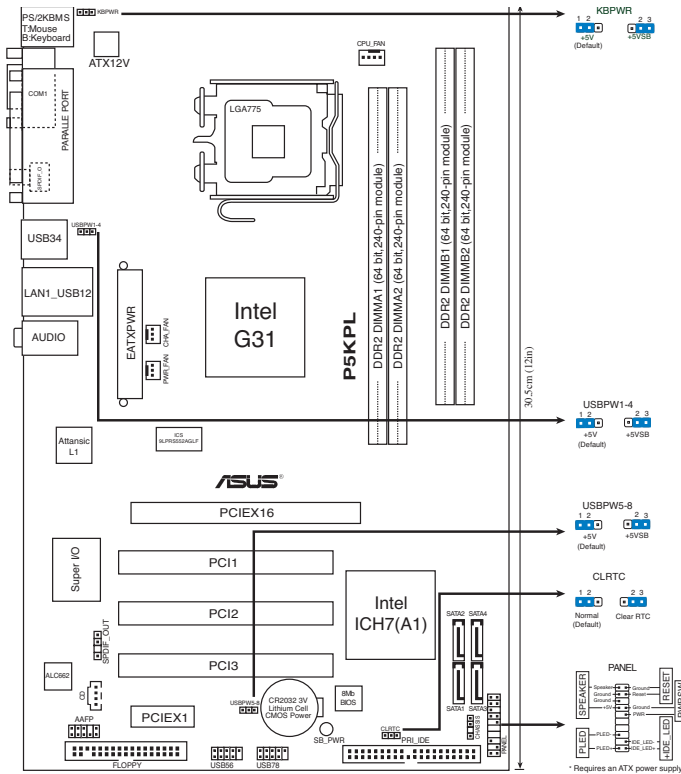
본 마더보드는 Windows® 2000/2003 server/XP/Vista 운영 체제 (OS)를 지원합니다. 하드웨어 기능을 최대화 하려면 항상 최신 버전의 OS를 설치해 주시고 지속적으로 업데이트 해 주십시오.

마더보드와 함께 제공된 지원 CD는 여러가지의 쓰임새 있는 소프트웨어와 유틸리티 드라이버를 제공하여 마더보드의 기능을 향상시켜 줍니다. 지원 CD를 사용하면, 단순히 지원 CD를 CD-ROM 드라이버에 삽입해 주십시오. 만약 컴퓨터에 자동실행 기능이 활성화 되어 있다면, CD는 자동으로 환영 스크린과 설치 메뉴를 보여줍니다. 만약 환영 스크린이 자동으로 나타나지 않는다면, 지원 CD 안의 BIN 폴더에서 ASSETUP.EXE 파일을 찾아 더블클릭해 주십시오.





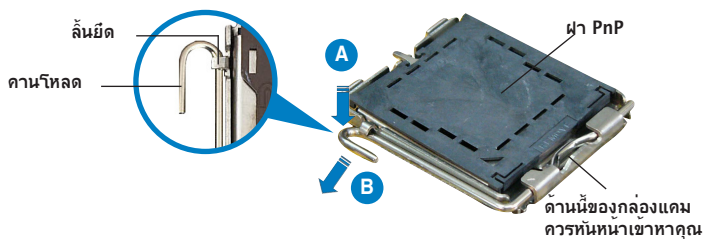
## 1. ส่วนต่างๆ ของเมนบอร์ด



## 2. การติดตั้ง CPU

ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปเพื่อติดตั้งโปรเซสเซอร์ Intel® ในแพ็คเกจ 775-land

1. กัดคานโทลดด้วยนิ้วหัวแม่มือ (A), จากนั้นเลื่อนไปทางซ้าย (B) จนกระทั่งคลายออกจากลิ้นยึด





- เพื่อป้องกันความเสียหายที่จะเกิดกับขาช็อกเกิด อย่าถอดฝา PnP ออกจนกว่าคุณจะต้องติดตั้ง CPU
- โปรดเก็บฝาไว้สำหรับการคืนผลิตภัณฑ์
- การรับประกันผลิตภัณฑ์นี้ไม่คุ้มครองถึงความเสียหายที่เกิดขึ้นกับขาช็อกเกิด

2. ยกคาน์โหลดขึ้นในทิศทางตามลูกศร โดยท่ามุม 135 องศา
3. ยกแผ่นโหลดขึ้นด้วยนิ้วหัวแม่มือและนิ้วชี้ของคุณโดยท่ามุม 100 องศา จากนั้นผลึกฝา PnP จากหน้าต่างแผ่นโหลด เพื่อถอดออก
4. วางตำแหน่ง CPU เหนือช็อกเกิด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสามเหลี่ยมสีทองอยู่ที่มุมซ้ายล่างของช็อกเกิด การจัดช็อกเกิดควรใส่ลงในสลัก CPU พอดี
5. ปิดแผ่นโหลด จากนั้นผลึกคาน์โหลดจนกระทั่งยึดติดลงในลิ้นยึด

### 3. หน่วยความจำระบบ

คุณสามารถติดตั้ง DIMM DDR2 แบบ 64-bit ECC ที่ไม่มีบัฟเฟอร์ขนาด 256MB, 512MB, 1GB และ 2GB ลงในช็อกเกิด DIMM โดยใช้การแนะนำในการใส่หน่วยความจำในส่วนนี้



- ท่านสามารถติดตั้งหน่วยความจำที่มีขนาดต่างกันได้ใน Channel A และ Channel B ระบบจะกำหนดขนาดทั้งหมดของ Channel ที่มีขนาดเล็กกว่า เพื่อกำหนดค่าแบบ dual channel หน่วยความจำส่วนที่เกินจาก Channel ที่มีขนาดใหญ่กว่าจะถูกกำหนดให้ทำงานแบบ single channel
- สำหรับค่าคอนฟิกอเรชันแบบซิงเกิล-แชนเนล เมินบอร์ดนี้สนับสนุนเฉพาะโมดูลหน่วยความจำแบบด้านเดียวเท่านั้น
- เมื่อติดตั้งโมดูล DIMM แบบ DDR2 4 ตัว โปรดติดตั้งโมดูลหน่วยความจำแบบด้านเดียว
- ติดตั้ง DIMM ที่มีลาเท็นซี CAS เดียวกันเสมอ เพื่อให้ทำงานเข้ากันได้ดีที่สุด เราแนะนำให้คุณซื้อโมดูลหน่วยความจำจากผู้จำหน่ายรายเดียวกัน
- ถ้าท่านติดตั้งหน่วยความจำขนาด 1 หรือ 2GB จำนวนสองโมดูล ระบบอาจมองเห็นน้อยกว่า 4GB เนื่องจากพื้นที่ระบุตำแหน่ง (address space) ถูกจองไว้สำหรับทำหน้าที่อื่นที่สำคัญกว่า ข้อจำกัดนี้มีอยู่ในระบบปฏิบัติการ Windows® XP 32 บิต ซึ่งไม่รองรับส่วนขยายของตำแหน่งเชิงกายภาพ (Physical Address Extension) หรือ PAE
- ถ้าคุณติดตั้งระบบปฏิบัติการ Windows® XP 32 บิต แนะนำให้ติดตั้งหน่วยความจำรวมไม่เกิน 4GB

แชนเนล	ช็อกเกิด
แชนเนล A	DIMM_A1 และ DIMM_A2
แชนเนล B	DIMM_B1 และ DIMM_B2





## 4. ข้อมูล BIOS

แฟลช ROM บนเมนบอร์ดบรรจุ BIOS ไว้ คุณสามารถอัปเดตข้อมูล BIOS หรือตั้งค่าคอนฟิกพารามิเตอร์โดยใช้ยูทิลิตี้การตั้งค่า BIOS หน้าจอ BIOS ประกอบด้วยปุ่มเมนู เกนซ์ และวิธีใช้ออนไลน์แบบย่อ เพื่อแนะนำคุณ ถ้าคุณมีปัญหาเกี่ยวกับระบบ หรือถ้าระบบเริ่มไม่มีเสถียรภาพหลังจากที่คุณเปลี่ยนแปลงการตั้งค่า ให้โหลดการตั้งค่า เริ่มต้นอาบนทที่ 2 ของคู่มือผู้ใช้สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับข้อมูล BIOS เยี่ยมชมเว็บไซต์ ASUS (www.asus.com) สำหรับอัปเดต ต่างๆ

### ในการเข้าสู่โปรแกรมตั้งค่าเมื่อเริ่มต้นระบบ:

กด <Delete> ระหว่างการทดสอบตัวเองเมื่อเปิดเครื่อง (POST) ถ้าคุณไม่กด <Delete>, POST จะดำเนินการทดสอบตามปกติ

### ในการเข้าสู่โปรแกรมตั้งค่าหลังจาก POST:

- เริ่มต้นระบบใหม่โดยการกด <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, จากนั้นกด <Delete> ระหว่างกระบวนการ POST, หรือ
- กดปุ่มรีเซ็ตบนตัวเครื่อง จากนั้นกด <Delete> ระหว่างกระบวนการ POST, หรือ
- ปิดระบบ และเปิดขึ้นมาใหม่, จากนั้นกด <Delete> ระหว่างกระบวนการ POST

### ในการอัปเดต BIOS ด้วย AFUDOS:

บูตระบบจากฟลอปปีดิสก์ที่บรรจุไฟล์ BIOS ล่าสุด ที่ DOS พร้อมด, พิมพ์ **afudos /i<filename.rom>** และกด Enter บูตระบบใหม่เมื่อการอัปเดตสมบูรณ์

### ในการอัปเดต BIOS ด้วย ASUS EZ Flash 2:

บูตระบบ และกด <Alt> + <F2> ระหว่างกระบวนการ POST เพื่อเปิด EZ Flash 2 ใส่ฟลอปปีดิสก์ หรือแฟลชดิสก์ที่บรรจุไฟล์ BIOS ล่าสุด EZ Flash 2 จะดำเนินการบูต การอัปเดต BIOS และจะบูตระบบใหม่ โดยอัตโนมัติเมื่อทำเสร็จ

### ในการกู้คืน BIOS ด้วย CrashFree BIOS 3:

บูตระบบ ถ้า BIOS เสีย, เครื่องมือการกู้คืนอัตโนมัติ CrashFree BIOS 3 จะบอกให้คุณใส่ฟลอปปีดิสก์, CD หรือแฟลชดิสก์ USB ที่บรรจุไฟล์ BIOS ดั้งเดิมหรือไฟล์ล่าสุด บูตระบบใหม่หลังจากที่ BIOS ถูกกู้คืน เรียบร้อยแล้ว

## 5. ข้อมูลการสนับสนุนซอฟต์แวร์บน CD

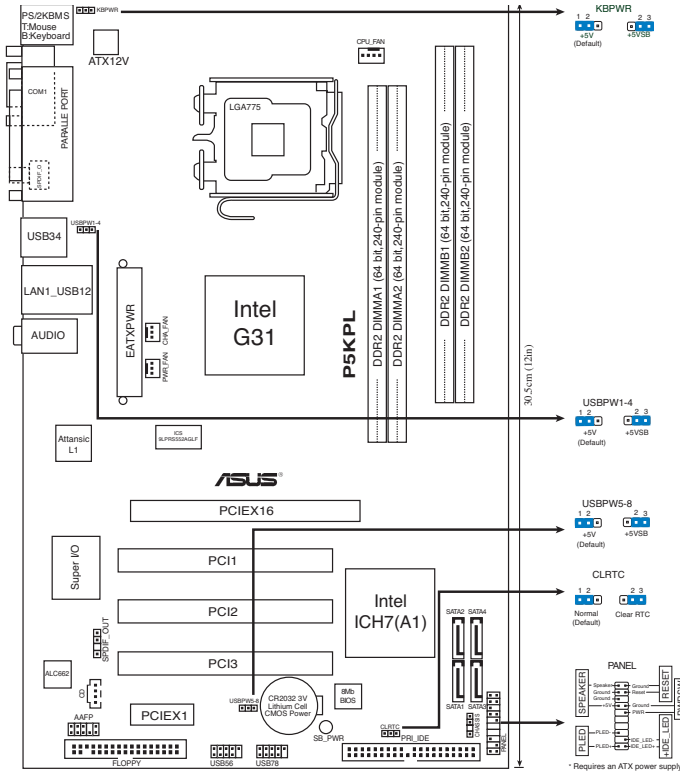
เมนบอร์ดนี้สนับสนุนระบบปฏิบัติการ (OS) Windows® 2000/2003 server/ XP /Vista ให้ติดตั้ง เวอร์ชัน OS และอัปเดตที่เกี่ยวข้องล่าสุดเสมอ เพื่อที่คุณจะสามารถใช้คุณสมบัติต่างๆ ของฮาร์ดแวร์ของคุณได้อย่างเต็มที่

CD สนับสนุนที่มาพร้อมกับเมนบอร์ด ประกอบด้วยซอฟต์แวร์ที่มีประโยชน์ และไดรเวอร์ยูทิลิตี้หลายตัว ซึ่งช่วยเพิ่มสมรรถนะของคุณสมบัติต่างๆ บนเมนบอร์ด ในการเริ่มต้นการใช้ CD สนับสนุน ให้ใส่ แผ่น CD ลงใน CD-ROM ไดรฟ์ของคุณ CD จะแสดงหน้าจอต้อนรับ และเมนูการติดตั้งโดยอัตโนมัติ ถ้าระบบ Autorun เปิดทำงานใน คอมพิวเตอร์ของคุณ ถ้าหน้าจอต้อนรับไม่ปรากฏขึ้นโดยอัตโนมัติ ให้ ค้นหา และดับเบิลคลิกที่ไฟล์ ASSETUP.EXE จากโฟลเดอร์ BIN ใน แผ่น CD สนับสนุน เพื่อแสดงเมนูขึ้นมา





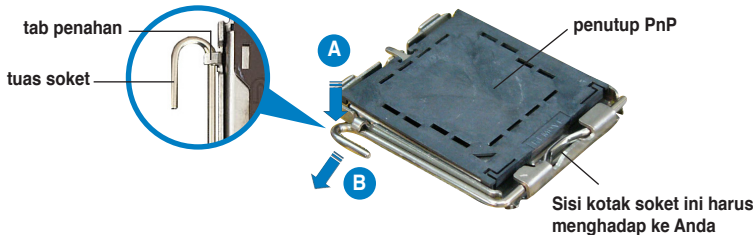
## 1. Layout motherboard



## 2. Memasang CPU

Ikuti langkah-langkah berikut ini untuk memasang CPU Intel pada soket 775.

1. Tekan tuas soket dengan ibu jari (A), kemudian pindahkan ke kiri (B) hingga terlepas dari tab penahannya.





- Untuk mencegah kerusakan pada pin soket, jangan melepaskan penutup PnP, kecuali ketika memasang CPU.
- Simpanlah penutupnya untuk pengembalian produk.
- Jaminan produk tidak meliputi kerusakan pada pin soket.

2. Angkat tuas soket sesuai arah tanda panah ke sudut 135 °.
3. Angkat pelat soket dengan ibu jari dan telunjuk ke sudut 100°, kemudian buka penutup PnP untuk melepaskannya.
4. Letakkan CPU di atas soket, pastikan sudut CPU bertanda segitiga emas berada pada bagian sudut kiri bawah soket. Masukkan CPU ke dalam soket hingga terpasang dengan tepat.
5. Tutup pelat soket, kemudian dorong tuas soket hingga terpasang dengan benar pada tab penahan.

### 3. Memori Sistem

Anda dapat menginstal memori 256 MB, 512 MB, 1 GB dan 2 GB non-ECC DDR2 DIMM unbuffered pada kedalam soket DIMM.



- Anda dapat memasang berbagai ukuran memori pada kanal A dan kanal B. Sistem akan memetakan ukuran total dari kanal yang memiliki kapasitas memori lebih kecil untuk konfigurasi kanal ganda. Kelebihan yang dimiliki oleh kanal dengan kapasitas memori lebih besar akan dipetakan untuk operasi kanal tunggal.
- Untuk single-channel configuration (konfigurasi saluran-tunggal), motherboard (papan induk) ini hanya mendukung modul memori sisi-tunggal.
- Ketika memasang empat modul DDR2 DIMM, silahkan memasang modul sisi-tunggal.
- Selalu pasang DIMM dengan CAS latency yang sama. Untuk kompatibilitas maksimal, Anda disarankan untuk menggunakan modul memori dari vendor yang sama.
- Jika Anda memasang dua modul memori, sistem mungkin hanya dapat mengenali kapasitas kurang dari 4 GB karena terdapat pembagian address space untuk fungsi-fungsi kritis yang lain. Keterbatasan ini terdapat pada sistem operasi Windows® XP 32 yang tidak mendukung Physical Address Extension (PAE).
- Jika Anda menginstal sistem operasi Windows® XP 32-bit, disarankan total memori yang digunakan kurang dari 4 GB.

Kanal	Soket
Kanal A	DIMM_A1 dan DIMM_A2
Kanal B	DIMM_B1 dan DIMM_B2





## 4. Informasi tentang BIOS

Flash ROM pada motherboard berisi BIOS. Anda dapat memperbarui informasi tentang BIOS atau mengkonfigurasi beberapa setting menggunakan utility BIOS Setup. Layar BIOS memiliki tombol navigasi dan informasi bantuan ringkas untuk membantu Anda. Jika Anda mengalami masalah pada sistem atau jika sistem menjadi tidak stabil setelah pengaturan diubah, aktifkan Setup Default. Untuk informasi lengkap tentang BIOS, lihat bab 2 dalam panduan ini. Untuk mendapatkan update terbaru, kunjungi situs Web ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)).

### Untuk membuka layar Setup saat pengaktifan awal:

Tekan <Delete> sewaktu Power-On Self Test (POST). Jika Anda tidak menekan <Delete>, POST akan meneruskan test routine.

### Untuk membuka layar Setup setelah POST:

- Restart sistem dengan menekan <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, kemudian tekan <Delete> sewaktu POST, atau
- Tekan tombol Reset pada chassis, kemudian tekan <Delete> sewaktu POST, atau
- Matikan sistem dan hidupkan kembali, kemudian tekan <Delete> sewaktu POST

### Untuk meng-update BIOS dengan AFUDOS:

Lakukan boot sistem dari floppy disk yang berisi file BIOS terbaru. Di prompt DOS, ketik **afudos /i<filename.rom>**, kemudian tekan Enter. Lakukan boot ulang sistem setelah update selesai.

### Untuk meng-update BIOS menggunakan ASUS EZ Flash 2:

Lakukan boot sistem, kemudian tekan <Alt> + <F2> sewaktu POST untuk mengaktifkan EZ Flash 2. Masukkan floppy disk atau flash disk yang berisi file BIOS terbaru. EZ Flash 2 akan menjalankan proses update BIOS dan secara otomatis melakukan boot ulang sistem setelah proses tersebut selesai.

### Untuk recovery BIOS menggunakan CrashFree BIOS 3:

Lakukan boot sistem. Jika BIOS rusak, program pemulihan otomatis CrashFree BIOS 3 akan meminta Anda untuk memasukkan floppy disk, CD, atau USB flash disk yang berisi file BIOS asli atau yang terbaru. Lakukan boot ulang sistem setelah BIOS kembali seperti semula.

## 5. Informasi tentang CD pendukung perangkat lunak

Motherboard ini mendukung sistem operasi Windows® 2000/2003 server/XP/Vista. Selalu instal versi OS terbaru beserta update terbarunya agar Anda dapat memaksimalkan fitur-fitur perangkat keras yang tersedia.

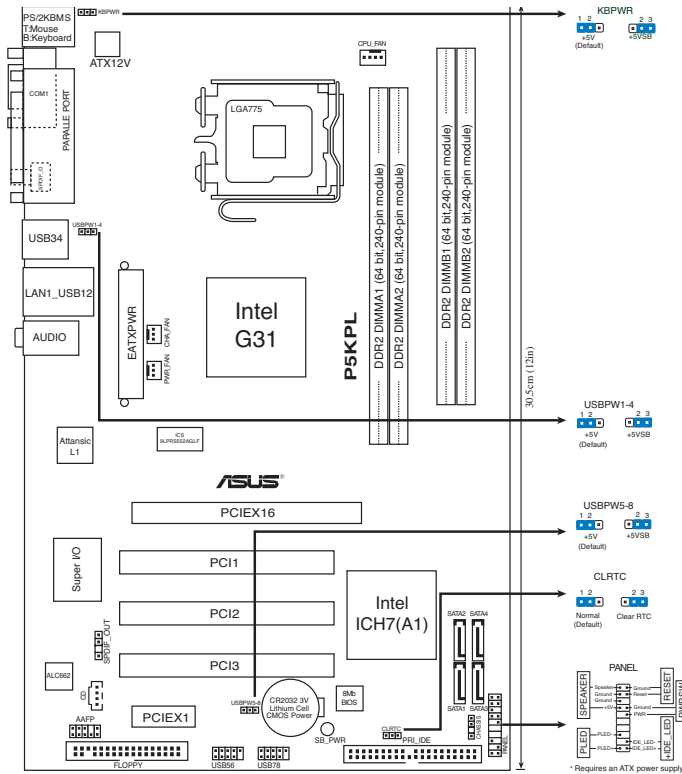
CD pendukung yang menyertai motherboard ini berisi perangkat lunak dan beberapa driver utility yang akan menyempurnakan fitur-fitur motherboard. Untuk mulai menggunakan CD pendukung, cukup masukkan ke dalam drive CD-ROM. CD akan secara otomatis menampilkan layar pembuka dan menu penginstalan jika Autorun diaktifkan di komputer Anda. Jika layar pembuka tidak muncul secara otomatis, cari dan klik dua kali file ASSETUP.EXE dari folder BIN dalam CD pendukung untuk menampilkan menu.







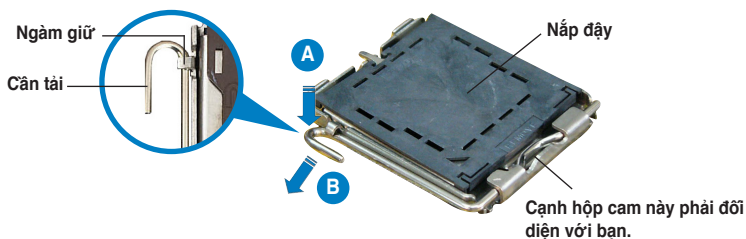
## 1. Sơ đồ bo mạch chủ



## 2. Lắp CPU

Thực hiện theo các bước sau để lắp đặt bộ xử lý Intel® vào gói ứng dụng 775-land (ụ).

1. Ấn cần tải bằng ngón cái (A), sau đó kéo cần tải sang trái (B) cho đến khi nó tách khỏi ngàm giữ.





- Để tránh làm hỏng chân cắm, không tháo nắp đẩy PnP trừ khi bạn đang lắp đặt CPU.
- Giữ nắp đẩy để dùng khi hoàn trả sản phẩm.
- Bảo hành sản phẩm không bao gồm các chân cắm bị hỏng.

2. Nâng cần tải theo hướng mũi tên lên thành góc 135°.
3. Nâng thanh tài bằng ngón cái và ngón trỏ thành góc 100°, sau đó đẩy nắp đẩy PnP khỏi khung giữ thanh tài để tháo nó ra.
4. Đặt CPU trên đế cắm, đảm bảo hình tam giác màu vàng phải nằm trên góc đế cắm ở đáy trái. Chốt giữ đế cắm phải khít vào rãnh CPU.
5. Đóng thanh tài lại và đẩy cần tải cho đến khi nó khớp chặt vào ngàm giữ.

### 3. Bộ nhớ Hệ thống

Bạn có thể gắn các thanh DIMM dung lượng 256MB, 512MB, 1GB và 2GB vào các khe cắm bộ nhớ trên bo mạch chủ.



- Bạn có thể lắp đặt các kích thước bộ nhớ khác nhau trong Kênh A và Kênh B. Hệ thống sẽ sắp xếp tổng kích thước của kênh có dung lượng nhỏ hơn cho cấu hình kênh kép. Lúc này bộ nhớ bổ sung từ kênh có dung lượng lớn hơn được sắp xếp cho hoạt động kênh đơn.
- Đối với cấu hình kênh đôi, bo mạch chủ này chỉ hỗ trợ các thanh bộ nhớ một mặt.
- Khi lắp bốn thanh DIMM DDR2, hãy lắp các thanh bộ nhớ một mặt.
- Luôn sử dụng các thanh DIMM có cùng Độ trễ (CAS Latency). Để tối ưu hóa khả năng tương thích, bạn nên mua các thanh bộ nhớ của cùng một nhà sản xuất.
- Nếu bạn lắp hai thanh bộ nhớ 1 hoặc 2GB, hệ thống có thể chỉ nhận dạng không quá 4 GB vì dung lượng địa chỉ được sử dụng cho các chức năng quan trọng khác. Sự hạn chế này sẽ hiển thị trên hệ điều hành Windows® XP 32 bit không hỗ trợ Đuôi mở rộng Địa chỉ Vật lý (PAE).
- Nếu sử dụng hệ điều hành Windows® XP 32-bit, bạn nên lắp tổng dung lượng bộ nhớ dưới 4GB.

Kênh	Khe cắm
Kênh A	DIMM_A1 và DIMM_A2
Kênh B	DIMM_B1 và DIMM_B2





## 4. Thông tin BIOS

Chương trình BIOS được chứa trong Flash ROM của bo mạch chủ. Bạn có thể cập nhật thông tin BIOS hoặc cài đặt các thông số với tiện ích Cài đặt BIOS. Màn hình BIOS gồm các phím chuyển hướng và thông tin ngắn trực tuyến giúp hướng dẫn cho bạn. Nếu gặp sự cố hệ thống hoặc nếu hệ thống trở nên không ổn định sau khi bạn đổi các cài đặt, hãy chọn Setup Defaults. Xem Chương 2 của sổ tay hướng dẫn sử dụng để biết thêm thông tin BIOS chi tiết. Hãy vào trang web của ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) để biết thông tin cập nhật.

### Để truy nhập menu Setup khi khởi động:

Bấm <Delete> trong quá trình Tự Kiểm tra Khi Khởi động (POST). Nếu bạn không bấm <Delete>, quá trình POST sẽ tiếp tục kiểm tra.

### Để truy nhập menu Setup sau POST:

- Khởi động lại hệ thống bằng cách bấm <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, sau đó bấm <Delete> trong quá trình POST hoặc
- Bấm nút khởi động lại (reset) trên máy sau đó bấm <Delete> trong quá trình POST hoặc
- Tắt hệ thống và khởi động lại, sau đó bấm <Delete> trong quá trình POST

### Để cập nhật BIOS với AFUDOS:

Khởi động hệ thống từ đĩa mềm chứa tập tin BIOS mới nhất. Tại dấu nháy hệ điều hành DOS, nhập **afudos /i<filename.rom>** và bấm Enter. Khởi động lại hệ thống khi cập nhật xong.

### Để cập nhật BIOS với ASUS EZ Flash 2:

Khởi động hệ thống và bấm <Alt> + <F2> trong quá trình POST để khởi động EZ Flash 2. Đưa đĩa mềm hoặc đĩa flash chứa tập tin BIOS mới nhất vào. EZ Flash 2 sẽ thực hiện quá trình cập nhật BIOS và tự động khởi động lại hệ thống khi hoàn tất quá trình.

### Để phục hồi BIOS với CrashFree BIOS 3:

Khởi động hệ thống. Nếu BIOS bị hỏng, công cụ phục hồi tự động CrashFree BIOS 3 sẽ nhắc bạn cài đĩa mềm, CD hoặc đĩa flash USB chứa tập tin BIOS gốc hoặc mới nhất. Khởi động lại hệ thống sau khi đã phục hồi BIOS.

## 5. Thông tin CD hỗ trợ phần mềm

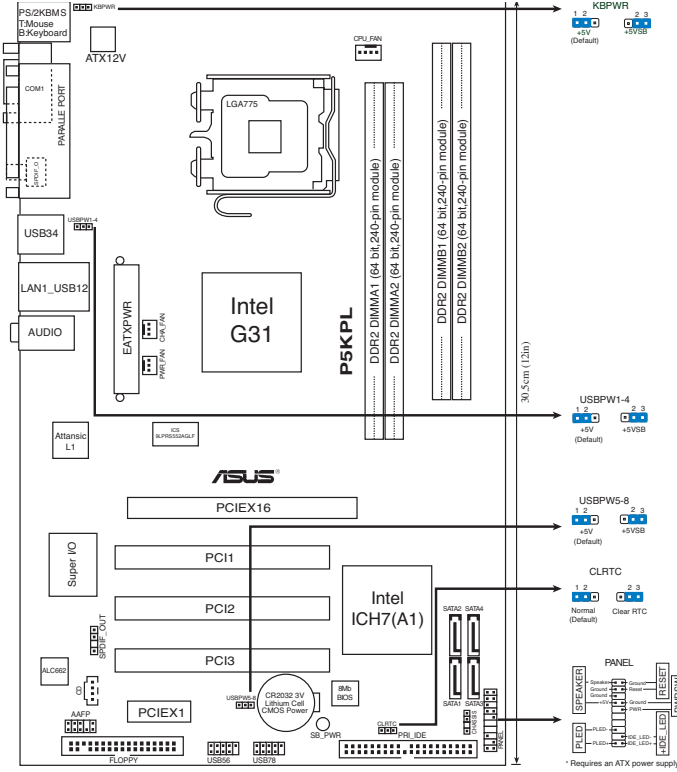
Bo mạch chủ này hỗ trợ hệ điều hành Windows® 2000/2003 server/XP/Vista. Luôn cài phiên bản hệ điều hành mới nhất và các phiên bản cập nhật tương ứng để có thể tận dụng các tính năng của phần cứng.

CD hỗ trợ đi kèm bo mạch chủ này chứa phần mềm hữu dụng và một số driver tiện ích nâng cao tính năng của bo mạch chủ. Để bắt đầu sử dụng CD hỗ trợ, chỉ cần cài CD vào ổ đĩa CD-ROM. CD sẽ tự động hiển thị màn hình khởi động và các menu cài đặt nếu bạn đã bật chức năng Autorun trên máy tính. Nếu màn hình khởi động không tự động hiển thị, hãy tìm và chạy tập tin ASSETUP.EXE từ thư mục BIN trong CD hỗ trợ để hiển thị menu.





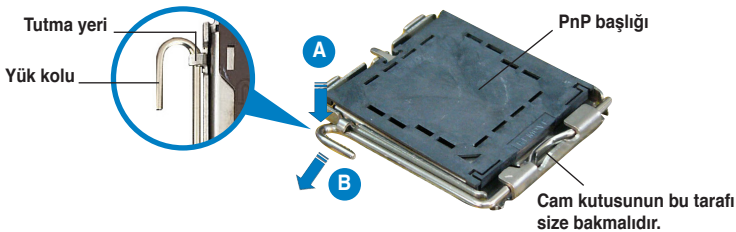
## 1. Anakart yerleşimi



## 2. CPU Kurulumu

Intel® işlemciyi 775-land paketinde kurmak için aşağıdaki adımları yerine getirin.

1. Baş parmağınızla (A) yük koluna bastırın, ardından tutma yerinden çıkıncaya kadar sola (B) kayın.





- Soket pimlerine zarar verilmesini önlemek için, CPU takıncaya kadar PnP başlığını çıkarmayın.
- Ürünü geri iade etmek için lütfen başlığı saklayın.
- Ürün garantisi soket pimlerine verilen hasarları kapsamamaktadır.

2. Yok kolunu ok yönünde 135° açı yapacak şekilde kaldırın.
3. Yük plakasını baş parmağınız ve işaret parmağınız ile 100° açı yapacak şekilde kaldırın, ardından çıkarmak için PnP başlığını yük plakası penceresinden itin.
4. CPU'yu soketin üzerine yerleştirin, altın renkli üçgenin soketin sol alt köşesinde olduğundan emin olun. Soket hizalama anahtarı CPU oyuğuna uymalıdır.
5. Yük plakasını kapatın, ardından yük kolunu tutma yerine geçinceye kadar itin.

### 3. Sistem Belleği

DIMM soketlerine 256 MB, 512MB, 1 GB ve 2 GB tamponsuz ECC olmayan DDR2 DIMM'leri kurabilirsiniz.



- Kanal A ve Kanal B'de farklı bellek boyutlarını kurabilirsiniz. Sistem, çift kanal yapılandırması için alt boyutlu kanalın toplam boyutunu haritalar. Yüksek boyutlu kanaldan gelen herhangi bir aşırı bellek de tekli kanal operasyonu için eşleştirmelidir.
- Tek kanallı yapılandırma için, bu anakart yalnızca tek taraflı bellek modüllerini destekler.
- Dört adet DDR2 DIMM modülünü takarken, lütfen tek taraflı bellek modüllerini takın.
- Aynı CAS gizliliğine sahip olan DIMM'leri takın. Optimum kullanım için bellek modüllerini aynı satıcıdan almanız önerilir.
- İki adet 1 veya 2GB bellek modülü kurarsanız, sistem sadece 4 GB'dan azını algılayabilir, çünkü adres alanı diğer kritik işlevler için saklanmıştır. Bu sınırlandırma Fiziksel Adres Uzantısı (PAE)'yi desteklemeyen Windows® XP 32-bit işletim sisteminde gösterilmektedir.
- **Windows® XP 32-bit** işletim sistemini kurarsanız, toplamda 4 GB'dan az bellek önerilir.

Kanal	Soketler
Kanal A	DIMM_A1 ve DIMM_A2
Kanal B	DIMM_B1 ve DIMM_B2



## 4. BIOS bilgisi

Anakarttaki Flash ROM'da BIOS bulunmaktadır. BIOS Setup'ı kullanarak BIOS bilgisini güncelleyebilir veya parametreleri yapılandırabilirsiniz. BIOS ekranlarında size yol gösterecek gezinti tuşları ve kısa çevrimiçi yardım bulunmaktadır. Sistem parametreleri ile karşılaşırsanız veya ayarları değiştirdikten sonra sistem dengesizleşirse, Varsayılan Ayarları yükleyin. Ayrıntılı BIOS bilgisi için kullanıcı kılavuzunun 2. Bölümüne bakınız. Güncellemeler için ASUS web sitesini ([www.asus.com](http://www.asus.com)) ziyaret ediniz.

### Başlarken Setup'a girmek için:

GüçAçma Otomatik Testi (POST) sırasında <Delete> tuşuna basın. <Delete> tuşuna basmazsanız, POST rutin teste devam eder.

### POST sonrası Setup'a girmek için:

- <Ctrl> + <Alt> + <Delete> tuşlarına basın, ardından POST sırasında <Delete> tuşuna basın veya
- Şasideki sıfırlama düğmesine basın, ardından POST sırasında <Delete> tuşuna basın veya
- Sistemi kapatın ve tekrar açın, ardından POST sırasında <Delete> tuşuna basın

### BIOS'u AFUDOS ile güncellemek için:

En yeni BIOS dosyasının bulunduğu floppy diskten sistemi başlatın. DOS uyarısında, afudos /i<filename.rom> yazın ve Enter'a basın. Güncelleme tamamlandığında sistemi yeniden başlatın.

### BIOS'u ASUS EZ Flash 2 ile güncellemek için:

Sistemi boot edin ve EZ Flash 2'yi başlatmak için POST sırasında <Alt> + <F2>'ye basın. En son BIOS dosyasını içeren floppy disk veya flash disk yerleştirin. EZ Flash 2, BIOS güncelleme sürecini gerçekleştirir ve tamamlandığında sistemi otomatik olarak yeniden boot eder.

### BIOS'u CrashFree BIOS 3 ile kurtarmak:

Sistemi boot edin. BIOS bozuksa, CrashFree BIOS 3 otomatik kurtarma aracı orijinal veya en yeni BIOS dosyasını içeren floppy disk, CD'yi veya USB flash diskini yerleştirmenizi ister. BIOS kurtarıldıktan sonra sistemi tekrar yeniden başlatın.

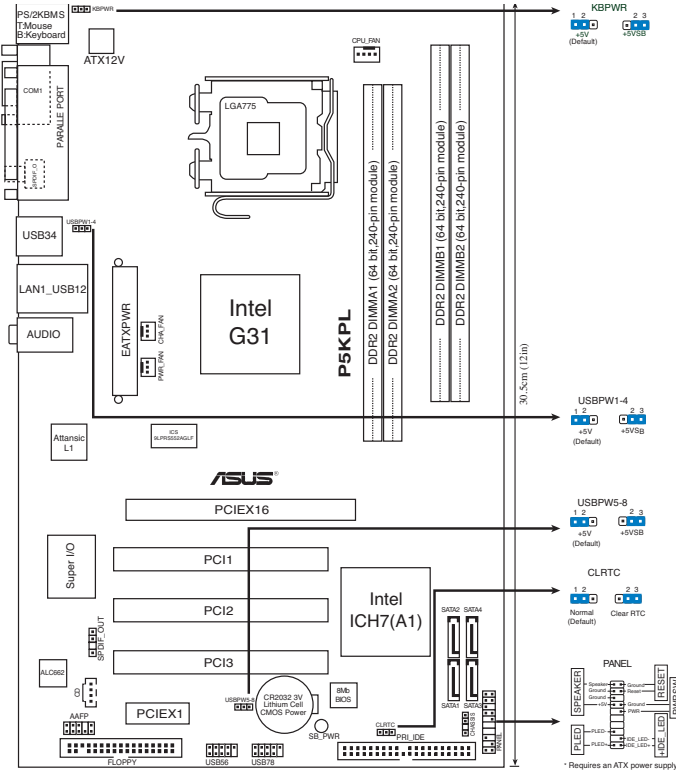
## 5. Yazılım destek CD'si bilgisi

Bu anakart Windows® 2000/2003 server/XP/Vista işletim sistemini (OS) destekler. Her zaman en yeni OS sürümünü ve ilgili güncellemeleri kurun, böylece donanım özelliklerinizi en üst düzeye çıkarabilirsiniz.

Anakart ile birlikte verilen destek CD'si kullanışlı yazılım ve anakart özelliklerini geliştiren birkaç program sürücüsü içermektedir. Destek CD'sini kullanmaya başlamak için, yapmanız gereken CD'yi CD-ROM sürücünüze yerleştirmektir. Bilgisayarınızda Otomatik Çalıştır etkinleştirilmişse, CD otomatik olarak giriş ekranını ve kurulum menülerini gösterir. Giriş ekranı otomatik olarak görünmezse, menüleri göstermek için destek CD'si ile birlikte gelen BIN klasöründeki ASSETUP.EXE dosyasını bulun ve çift tıklayın.



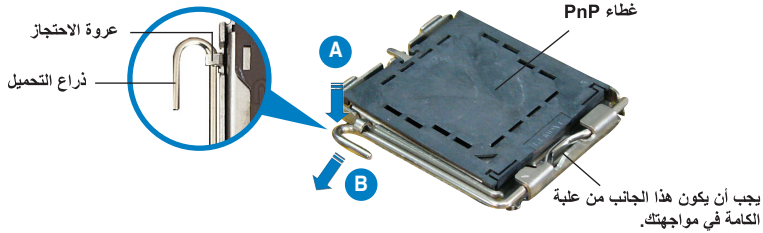
## ١- تصميم اللوحة الأم



## ٢- تركيب وحدة المعالجة المركزية

اتبع الخطوات التالية لتركيب المعالج Intel® الذي يأتي ضمن الحزمة 775-land.

١. اضغط بإصبع الإبهام على ذراع التثبيت (A) ثم حركه ناحية اليسار (B) إلى أن يتم تحريره من عروة الاحتجاز.





- لتجنب تعرض دبابيس المقبس للتلف، لا تتم بإزالة غطاء PnP إلا عند تركيب وحدة المعالجة المركزية.
- يرجى الاحتفاظ بالغطاء فقد تحتاجه إذا رغبت في إرجاع المنتج.
- لا يغطي الضمان التلف الذي قد تتعرض له دبابيس المقبس.

٢. ارفع ذراع التحميل في اتجاه السهم بزاوية قدرها ١٣٥ درجة.
٣. ارفع لوحة التحميل بإصبعي الإبهام والسبابة بزاوية قدرها ١٠٠ درجة، ثم ادفع غطاء PnP نافذة لوحة التحميل لإخراجه.
٤. ضع وحدة المعالجة المركزية فوق المقبس مع التأكد من أن المثلث الذهبي موجود على الركن السفلي الأيسر للمقبس. يجب أن يتناسب مفتاح محاذاة المقبس مع سن وحدة المعالجة المركزية.
٥. أغلق لوحة التحميل، ثم ادفع ذراع التحميل إلى أن يتم تعشيقه داخل عروة الاحتجاز.

### ٣- ذاكرة النظام

يمكن تركيب وحدات الذاكرة DDR2 DIMM سعة ٢٥٦ ميجابايت و ٥١٢ ميجابايت و ١ جيجابايت و ٢ جيجابايت التي لا تدعم التخزين المؤقت وغير المزودة بكود تصحيح الأخطاء (ECC) في مقابس DIMM.

- يمكن تركيب أحجام مختلفة من الذاكرة في القناتين A و B، ويربط النظام الحجم الإجمالي للقناة الأصغر حجماً بعملية تهيئة الذاكرة مزدوجة القناة. كما أن أي زيادة في الذاكرة من القناة الأكبر حجماً يتم ربطه بعد ذلك بالتشغيل من خلال قناة واحدة.
- لإجراء تهيئة أحادية القناة، فإن هذه اللوحة الأم لا تدعم إلا وحدات الذاكرة ذات الوجه الواحد.
- عند تركيب أربعة وحدات ذاكرة من نوع DDR2 DIMM، قم بتركيب وحدات ذاكرة ذات وجه واحد.
- احرص دائماً على تركيب وحدات ذاكرة DIMM التي لها نفس زمن الاستجابة (CAS). وللحصول على أفضل النتائج، نوصي بالحصول على وحدات ذاكرة من البائع ذاته.
- قد يفشل الجهاز في التعرف على الذاكرة التي تزيد عن ٤ جيجابايت عند تثبيت وحدتي ذاكرة بسعة ٢ جيجابايت لكل منهما، وذلك نظراً لتقنية تخصيص مساحة العناوين للوظائف الهامة الأخرى. ويظهر هذا التقيد في نظام التشغيل Windows® XP القائم على ٣٢ بت إذ أنه لا يدعم خاصية ملحق العنوان الفعلي (PAE).
- يوصى بأن يكون حجم الذاكرة الإجمالي أقل من ٤ جيجا بايت في حالة تثبيت نظام التشغيل Windows® XP. القائم على ٣٢ بت.

القناة	المقابس
القناة A	DIMM_A1 و DIMM_A2
القناة B	DIMM_B1 و DIMM_B2







## ٤- معلومات حول نظام BIOS

تحتوي الذاكرة Flash ROM في اللوحة الأم على نظام BIOS. ويمكنك تحديث معلومات نظام BIOS أو تهيئة المعلومات الخاصة به باستخدام الأداة المساعدة بالنظام المذكور. وتشتمل شاشات نظام BIOS على مفاتيح للتنقل وتعليمات فورية مختصرة لإرشاد المستخدمين. إذا واجهتك مشكلات في النظام، أو فقد النظام استقراره بعد تغيير الإعدادات، يمكنك المبادرة بتحميل إعدادات النظام الافتراضية. ويرجى مراجعة الفصل ٢ من دليل الاستخدام للحصول على معلومات مفصلة حول نظام BIOS. كما يرجى زيارة الموقع الإلكتروني للشركة ([www.asus.com](http://www.asus.com)) للحصول على التحديثات.

للدخول إلى وضع الإعداد عند بدء تشغيل النظام، يمكن القيام بما يلي:  
اضغط على <Delete> (حذف) أثناء إجراء الاختبار الذاتي مع توصيل التيار الكهربائي. إذا لم تضغط على <Delete>، فسوف تستمر عملية الاختبار الذاتي في إجراءاتها المعتادة.

للدخول إلى وضع الإعداد بعد الاختبار الذاتي:

- أعد تشغيل النظام بالضغط على <Ctrl> + <Alt> + <Delete>، ثم اضغط على <Delete> أثناء عملية الاختبار الذاتي، أو
- اضغط على زر إعادة بدء التشغيل الموجود على الشاسيه، ثم اضغط على <Delete> أثناء عملية الاختبار الذاتي، أو
- قم بإيقاف تشغيل النظام ثم أعد تشغيله، ثم اضغط على <Delete> أثناء عملية الاختبار الذاتي.

لتحديث نظام BIOS من خلال AFUDOS:

قم بتهيئة تشغيل النظام من القرص المرن الذي يحتوي على أحدث ملف لنظام BIOS. في نافذة موجه DOS، اكتب `afudos /i<filename.rom>` ثم اضغط على Enter (إدخال). أعد تهيئة تشغيل النظام بعد اكتمال التحديث.

لتحديث نظام BIOS من خلال ASUS EZ Flash 2:

قم بتهيئة تشغيل النظام واضغط على <Alt> + <F2> أثناء عملية الاختبار الذاتي لبدء تشغيل EZ Flash 2، ثم أدخل قرصاً مرناً أو قرص فلاش يحتوي على أحدث ملف لنظام BIOS. يقوم EZ Flash 2 بتحديث نظام BIOS ويعيد تهيئة تشغيل النظام تلقائياً بعد الانتهاء من التحديث.

لاستعادة نظام BIOS من خلال CrashFree BIOS 3:

قم بتهيئة تشغيل النظام. إذا كان نظام BIOS تالفاً، ستطلب منك أداة الاستعادة التلقائية CrashFree BIOS 3 إدخال قرص مرن أو قرص مدمج أو قرص فلاش USB يحتوي على ملف نظام BIOS الأصلي أو الأحدث. أعد تهيئة تشغيل النظام بعد استعادة نظام BIOS.

## ٥- معلومات حول القرص المدمج لدعم البرامج

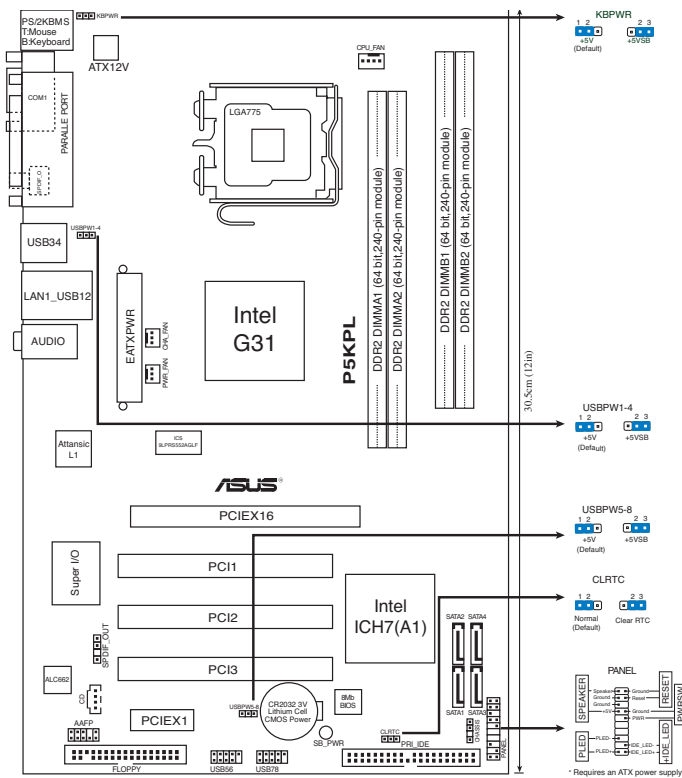
تدعم هذه اللوحة الأم أنظمة التشغيل Windows® 2000/2003 server/XP/Vista. احرص دائماً على تثبيت أحدث إصدار من نظام التشغيل والتحديثات التالية له لتتمكن من رفع كفاءة خصائص أجهزةك.

يحتوي قرص الدعم المدمج، المرفق مع اللوحة الأم، على برمجيات مفيدة وعلى العديد من برامج تشغيل الأدوات المساعدة التي تعمل على تحسين خصائص اللوحة الأم. للبدء في استخدام قرص الدعم المدمج، ما عليك سوى إدخال القرص في محرك الأقراص المدمجة. ويقوم القرص تلقائياً بعرض شاشة الترحيب وقوائم التنبيه في حالة تمكين خاصية التشغيل التلقائي في الكمبيوتر الذي تستخدمه. أما إذا لم تظهر شاشة الترحيب تلقائياً، فقم بتحديد موقع ملف ASSETUP.EXE من مجلد BIN في قرص الدعم المدمج، وانقر على الملف نقراً مزدوجاً لعرض القوائم.





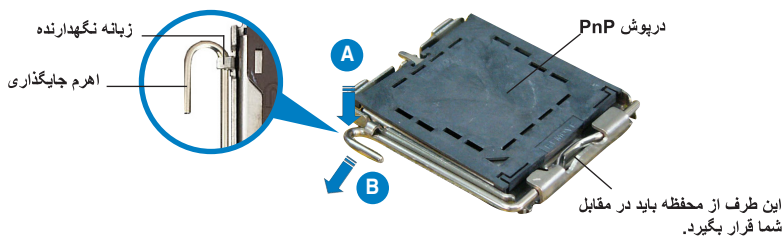
## ۱. جانمایی مادربرد



۲. نصب سدی پی یو

جهت نصب پردازنده Intel® در بسته ۷۷۵ سوکت مراحل زیر را دنبال کنید.

۱. اهرم جایگذاری را با انگشت شست خود فشار دهید (A)، سپس اهرم جایگذاری را به سمت چپ حرکت دهید (B) تا از زبانه نگهدارنده آزاد شود.





- برای اینکه به پین های سوکت آسیبی نرسد، درپوش PnP را جز در هنگام نصب سی پی یو بر ندارید.
- لطفاً درپوش را برای باز گرداندن محصول نگه دارید.
- ضمانت محصول شامل آسیب دیدگی پین های سوکت نمی شود.

۲. اهرم جایگذاری را در جهت فلش تا زاویه ۱۳۵ درجه بلند کنید.
۳. صفحه جایگذاری را با انگشت شست و اشاره تا زاویه ۱۰۰ درجه بلند کنید، سپس درپوش PnP را از دریچه صفحه جایگذاری فشار دهید تا جدا شود.
۴. سی پی یو را روی سوکت قرار دهید، دقت کنید مثلث طلایی رنگ روی گوشه سمت چپ پایین سوکت باشد. کلید تراز سوکت باید در شکاف سی پی یو قرار گیرد.
۵. صفحه جایگذاری را ببندید، سپس اهرم جایگذاری را فشار دهید تا با صدای تق در زبانه نگهدارنده قفل شود.

### ۳. حافظه سیستم

با استفاده از پیکربندی های حافظه شرح داده شده در این قسمت می توانید رم ۲۵۶ مگا بایتی، ۵۱۲ مگا بایتی، ۱ گیگا بایتی و ۲ گیگا بایتی بدون بافر non-ECC DDR2 DIMM داخل سوکت های DIMM نصب کنید.



- شما بایستی حافظه های با اندازه های مختلف را در کانال A و کانال B نصب کنید سیستم اندازه کل کانال با اندازه کمتر را برای مشخص سازی کانال مضاعف نشان می دهد. هرگونه دسترسی به کانال با اندازه بزرگتر برای عملیات کانال منفرد مشخص می شود.
- برای مشخص سازی تک کانالی، این مادربرد فقط مدولهای حافظه تک رویه را پشتیبانی می کند.
- هنگام نصب مدولهای حافظه DDR2 DIMM، مدولهای حافظه تک رویه را نصب کنید.
- همیشه DIMM های دارای سرعت CAS یکسان را نصب کنید. برای دستیابی به مطلوب ترین سازگاری، توصیه می شود ماژول های حافظه را از يك فروشنده تهیه کنید.
- اگر شما دو مدول حافظه ۲ گیگابایت را نصب می کنید، سیستم ممکن است کمتر از ۴ گیگابایت را بشناسد چون فضای تعیین شده برای عملکردهای بحرانی و حساس دیگر ذخیره خواهد شد. این محدودیت در سیستم عامل ویندوز XP ۳۲ بیت ظاهر می شود که افزایش حافظه فیزیکی را پشتیبانی نمی کند (PAE).
- اگر شما سیستم عامل ویندوز XP ۳۲ بیت را نصب می کنید مقدار حافظه کلی کمتر از ۴ گیگابایت توصیه می شود.

سوکت ها	کانال
DIMM_A2 و DIMM_A1	کانال A
DIMM_B2 و DIMM_B1	کانال B





#### ۴. اطلاعات بایاس (BIOS)

فلش رام موجود روی مادربرد حاوی بایاس است. می توانید اطلاعات بایاس را بهنگام کنید یا با استفاده از برنامه کاربردی تنظیم بایاس، پارامترها را پیکربندی کنید. صفحه های بایاس شامل کلیدهای پیمایش و راهنمای مختصر آنلاین برای راهنمایی شماست. اگر با مشکل سیستمی مواجه شدید، یا در صورتی که سیستم پس از تغییر تنظیمات دچار بی ثباتی شد، تنظیمات پیش فرض را اعمال کنید. برای آگاهی از اطلاعات مشروح درباره بایاس به فصل ۲ راهنمای کاربر مراجعه نمایید. برای بهنگام سازی از پایگاه اینترنتی ASUS، به نشانی [www.asus.com](http://www.asus.com)، بازدید نمایید.

برای ورود به تنظیم در هنگام راه اندازی سیستم :

در طی خودآزمایی روشن شدن <Delete>، (POST) را فشار دهید. در صورتی که <Delete> را فشار ندهید، خودآزمایی روشن شدن (POST) با آزمایش های معمول خود ادامه می دهد.

برای ورود به تنظیم پس از خودآزمایی روشن شدن (POST):

- سیستم را با فشار دادن <Delete> + <Alt> + <Ctrl> مجدداً راه اندازی کنید، سپس در طی خودآزمایی روشن شدن، <Delete> را فشار دهید، یا
- دکمه بازنشانی (ری ست) روی کیس را فشار دهید، سپس در طی خودآزمایی روشن شدن، <Delete> را فشار دهید، یا
- سیستم را خاموش و روشن کنید، سپس در طی خودآزمایی روشن شدن، <Delete> را فشار دهید

برای بهنگام سازی بایاس با AFUDOS:

از یک فلاپی دیسک که حاوی جدیدترین فایل بایاس است، سیستم را راه اندازی (boot) کنید. در پیام DOS، تایپ کنید <afudos /i<filename.rom> و Enter را فشار دهید. هنگامی که بهنگام سازی انجام شد، سیستم را دوباره راه اندازی کنید.

برای بهنگام سازی بایاس با ASUS EZ Flash 2:

سیستم را راه اندازی کنید و در طی خودآزمایی روشن شدن، <F2> + <Alt> را برای راه اندازی EZ Flash 2 فشار دهید. یک فلاپی دیسک یا فلش دیسک که حاوی جدیدترین فایل بایاس است، وارد کنید. EZ Flash 2 فرآیند بهنگام سازی بایاس را انجام می دهد و با پایان کار، سیستم را به طور خودکار دوباره راه اندازی می کند.

برای بازیابی بایاس با CrashFree BIOS 3:

سیستم را راه اندازی کنید. در صورتی که بایاس خراب شده باشد، ابزار بازیابی خودکار CrashFree BIOS 3 از شما می خواهد یک فلاپی دیسک، سی دی یا فلش دیسک USB که حاوی فایل اصلی یا جدیدترین فایل بایاس است، را وارد نمایید. پس از اینکه بایاس بازیابی شد، سیستم را دوباره راه اندازی کنید.

#### ۵. اطلاعات مربوط به سی دی پشتیبانی نرم افزار

این مادربرد از سیستم عامل Windows® 2000/2003 server/XP/Vista پشتیبانی می کند. همیشه آخرین نسخه سیستم عامل و بهنگام سازهای مربوطه را نصب کنید تا بتوانید قابلیت های سخت افزار خود را به حداکثر برسانید.

سی دی پشتیبانی که همراه با مادربرد شما عرضه شده است، حاوی نرم افزارهای سودمند و چندین درایور برنامه کاربردی است که قابلیت های مادربرد شما را بهبود می بخشد. برای شروع استفاده از سی دی پشتیبانی، کافیت سی دی مزبور را در درایو سی دی خود قرار دهید. در صورتی که Autorun در سیستم شما فعال شده باشد، سی دی به طور خودکار صفحه خوشامدگویی و فهرست های نصب را نمایش می دهد. اگر صفحه خوشامدگویی به طور خودکار ظاهر نشد، از پوشه BIN در سی دی پشتیبانی، فایل ASSETUP.EXE را پیدا کرده و روی آن دوبار کلیک کنید تا فهرست ها نمایش داده شوند.





[www.asus.com](http://www.asus.com)

